# Deutsch=Ostafrikanische Zeitung.

Darestalam 26. August 1908.

Griceint zweimal wöchentlich. Abonnementspreis

Abormementspreis
für Daressalam veiteischrich 4 Kupie, sie die übergen Telle von Deutschorliche inigeliechtente 4 Kupie, sie die übergen Telle von Deutscholand und sümtliche anderen deutschied einigelicht voto 5 Kupie. Ihr Deutschland und sümtliche anderen deutschied ist deutschaften der Verliegen Asianische sie deutschaften der Verliegen Leinen von der Verliegen Leinen der hate state deutschaften der Deutscheiden Leinen Verliegen der Deutsche des Verliegenschaften der Deutsche des Verliegenschaften der Verliegenschaften der Verliegenschaften von derekfalam, "de diese der ichnesse gliegen "Ausersige einer plantlichen Expedition web mögliche um Vorandbegahlung der Verpasseschilden gebeten. Wird ein Abonnement nicht abbestelt, gilt dasseibe bis zum Eintersen der Abbestellung als stillschweigend erneuert.

Infertionsgebühren

für die Gegehaltene Beiltzeile 50 Blennige. Minde fifat für ein einmaltge 8 Inserat I Kindlen ober I Mart. Hir Familiennachtichten sowie größere Insertionsaufträge ritt eine entsprechende Breisermäßigung ein.

Die Annahme von Ansertions und Abonnements-Anstrügen erfolgt sowohl durch die Haupterpedition in Daressalam wie bei der Vertiner Gefälsssielle der Deutschaftlichnischen Zeitung Verlin S. 22 Alexandeinensten 93194 Abonnements werden auferdem von fänttlichen Posianstaten Deutschands und Desterreich-Ungarns angenommen. Bosseitungsisse Seito 84. Telegramm-Poresse sit daresslatam: Beitung Daressalam. Telegramm-Poresse sit daresslatam: Vergandrinenstraße.

Iahraana X.

Zto. 65.

# Das Verbot der Ausfuhr von weiblichem Rindvieß.

Im Dezember 1903 wurde burch § 5 ber Musführungsbestimmungen zu der Bollordnung für bas Deulch-Oftafritanische Schutzgebiet vom 13. Juni 1903 verfügt, daß die Aussuhr von Massateseln, Halb-bluteseln beiderlei Geschlecht und weiblichen Wanyamwesieseln verboten sci. Mit dieser Verordnung hatte man jedoch nur teilweise Anzegungen, die speziell aus dem Bezirk Laugendurg kamen, Nachnung getragen, denn man unterließ es damals, noch das Aussuhrsverbot auf weibliches Rindvieh auszubehnen.

Wie unrichtig es war, biefes Berbot bamals nicht zu erlassen, ist reutlich zu erkennen aus folgendem

Recheneger pel:

Noch der Zollordnung vom Jahre 1903 beträgt ber Ausfuhrzoll für weibliches Rindvich durchweg 20 Rupic. für männliches dagegen 8 Rupie. Nimmt man nun an, daß ein Farmer auf deutschem Gebiet von einer Kuh in zehn Jahren acht Kälber erhält, darunter 4 männliche und 4 weibliche, so bezahlt er im Falle der Ausfuhr der Nachzucht an Boll 4 × 8 = 32 Rupie für die mänrlichen Tiere, und 4 × 20 = 80 Rupie für die weiblichen Tiere, im Ganzen 112 Rupie. Damit dürfte es flar fein, bag biefer Famer einem Unfiedler gegenüber, ber eine Ruh um biefelbe Zeit über bie Grenze ausführte und auf englischem Gebiete Aufzucht betrieb, erheblich im Nachteil ist. Denn dieser hat lediglich den Boll für die eine ausgeschhrte Kuh in der Höhe von 20 Rupie zu tezahlen, während ber Aussuhrzoll für bie Nachzucht wegfällt. Der Farmer auf bentscher Seite produziert also um 92 Rupie teuerer als der Anfiedler auf englischem Gebiet, weshalb man mit Recht behaupten tann, daß die alten Bollbeftimmungen gleichsam eine Pramie setzen auf die Ueberfiedlung deutscher Kolonisten nach bem englischen Gebict.

Diefem Buftand wurde nun endlich gesteuert burch eine Verfügung bes Kailerlichen Couverneurs

30. Juni 1908, in ber ce heißt:

Der § 5 ber zur Boll Berordnung erlaffenen Ausführungebeftimmungen vom 4. Dezember 1903 erhält folgende Fassung:

Die Ausfuhr von Mostateseln, Halbbluteseln beiderlei Gif hlechts, weiblichen Wannamwesi-Gseln und meiblichem Rindvieh ift für bas gange Schutgebiet verboten.

Diese Berordnung tritt am 1. Januar 1909 in

Mit dieser Bestimmung wird einmal ber elwaigen Abwanderung beutscher Biehguchter noch bem englischen Gebiet gefieuert und außerdem verhindert, daß die Englander, bie gur Beit in Rhodesien mit einer erheblichen Biehkalamität zu kämpfen haben, die erforderlichen weiblichen Tiere zur Aufzucht erhalten. Wäre das Aussuhrverbot einige Jahre

erlassen worden, so ware Rhobesien, bessen Vich= fast völlig durch die Seuche nichtet mar, noch empfindlicher getroffen worben; es ware ganz und gar auf die Zufuhr aus den Nachbar-

pers tolonien angewiesen gewesen, was fraglos eine außeror-bentliche Hebung ber beutschostafritanischen Biebzucht und deren Rentabilität im Gesolge gehabt hätte. Daß diese neuerliche Magnahme des Gouvernements

Das diese neuerliche Masnahme des Gouvernements in der That etwas zu spät kommt, dürste auch aus einem Konsulatsbericht hervorgehen, der im Frühjahr dieses Iahres aus Salisdurh hierher gesandt wurde. Danach soll es namentlich in Nord-Rhodesien gelungen sein, das Küstensieder sast völlig einzudämmen. In dem Bericht heißt es u. A.: "Die Absperrungsmißregeln (Sie waren bekanntlich fast ebenso drakonisch, wie die von Natal, über die wir leigthin berichteten. Die Red.) hätten mesentlich erleichtert werden können allerdings könnte man wefentlich erleichtert werben tonnen, allerdings tonnte man noch nicht bavon absehen, die Bewegung des Biehs von einer nach ber anderen Farm und von dort wieder in die Stadte nur gegen einen Erlaubnisichein zu geftatten. In den Städten wurde allerdings bas Bich in

Dipping tanks vorläufig noch besinfiziert." Bie sehr die Engländer sich freuen mit beutschoftafrita-nischem Bieh die Lüden in ihren Beständen wieder auszu-füllen, geht aus einer Schlußbemertung in dem Bericht hervor, in ber mit Genugtuung gesagt wird: "Daß bie Gefahr bes Küftenfiebers als überstanden betrachtet werben kann, ist aus ber bebeutenden Zufuhr aus Deutsch= Ostafrika und Myassaland zu ersehen".

Deswegen wäre es unseres Erachtens nicht übel angebracht, wenn Anregungen stattgegeben würde, die auf eine zollfreie Ausfuhrmöglichkeit der eigenen Nach-zucht (selbstverständlich nur der männlichen, die Aus-zuhr der weiblichen Tiere ist ja insgesammt verboten)

Unsere Viehzüchter würden baburch in die Lage gesetzt, die Konsunkturen, wie sie sich auf dem rhobesischen Markt ergaben und zur Zeit noch herrschen nach Rraften auszunüten, ohne bag bamit ben Engländern Gelegenheit gegeben wird, sich unserer Biehzucht zu bedienen, um der eigenen aufzuhelfen.

#### Der Putlch im Süden.

Als ber Gouverneur seine Reise antrat, glaubten wir noch darauf hinweisen zu müssen, daß nicht politische Gründe, vor allem nicht die Borgänge in Lindi die Beranlassung zu der Inspektionsreise seien. Interessante Ereignisse, die uns mit der letzten Südpost von Lindi berichtet wurden, sprechen indeffen doch für den politischen Charafter der Reife. Much erfahren wir foeben, daß in letter Stunde der frühere Bali von Lindi auf die Insveltionsfahrt mitgenommen wurde.

Der Wali Wohamedi bin Ahdalahamani bürfte allerdings für ben Fall daß in Lindi fich die Berhältniffe zugespist haben sollen, recht gute Dienste leisten, benn er ist lange Zeit in Lindi Walt gewesen, woselbst er sich großen Unsehens und allgemeiner Beliebtheit erfreute.

Nach unferem Lindier Bericht trat die Mekkabriefaffäre noch an Bord des "Ratser" in ein höchst un-erwartetes Stadium. Unser Gewährsmann schreibt: "Hemedi bin Rumaliza, der Versasser des Metsa-

briefes, hatte dieser Tage wieder einen seiner Freunde beauftragt nach Lindi zu fahren und weitere geheime Briefe an bortige Vertrauensleute zu überbringen. Im Daresfalam angekommen fuhr diefer Abgefandte an Bord des Bombaydampfers "Kaifer", auf bem fich auch der Gouverneur befand, nach Lindi. In Zanzibar hatte Hemedi bin Rumaliza aber bereits Wind von der Berhaftung zweier anderer Vertrauten in Kilwa crhalten und gab deshalb telegraphisch seinem Abgesand-ten den Besehl, seinen Brief sofort einer vertrauens-würdigen Person zur Weiterbeförderung zu übergehen und schnellstens nach Zanzibar zurückzutehren. In dem Glauben nun, in der Person des mit dem Gouderneur nach Lindi reisenden früheren Wali von Lindi die vectrauenswürdige Person gefunden zu haben, übergab der also telegraphisch Belehrte dem Wali bereits auf dem Dampfer ben Brief. Der Wali burchschaute aber den ganzen Zusammenhang, er nahm den Brief an fich und fagte dem leberbringer auf den Ropf zu, wer er sei und was er für einen Auftrag auszuführen habe. Der Ueberumpelte soll ob der unverblumten Beschuldigung gang und gar Die Faffung verloren haben. Nach er sofort festgenommen furzem Berhör wurde er sofort festgenommen und bei Ankunft des Dampfer "Raiser" in Lindi in die dortige Boma gebracht. Der fo fchnell in Gefangenschaft geratene Briefbote fuhr 1. Rloffe auf bem Dampfer "Raifer." -

Hier in Lindi sind bereits vor einigen Tagen einige Berhaftungen vorgenommen worden, die mit dem Wiekkabrief in Verbindung gebracht werden. Giner von ben Berhafteten soll Selbstmord begangen haben."

### Unruhen in Tura.

In der letten Rummer haben wir u. A. erwähnt, daß die Mörder von dem Oesterreicher Sadiez und einem Griechen — es war im Jahre 1902 — noch nicht ausfindig gemacht seien. Heute erfahren wir nun von amtlicher Stelle, daß tatfächlich die beiden Mörder, ein Häuptling der Waniaturu nebst einem weiteren Stammesgenoffen vor wenigen Wochen gesaßt wurden. Durch Zeugen ihrer verbrecherischen Tat konnten sie übersührt und schließlich zum Eingeständnis gebracht werden. Nach sechs Jahren also erreichte sie ihr Schicksal, sie murden ausgeschändt fal, sie wurden aufgehängt.

### Ein Europäer ermordef.

Anfang Juli wurde in ber Nähe ber Burenansied-lungen bei Aruscha ber Bur Schumann mit seinem Boh ermordet aufgefunden. Diese Thatsache ist aus irgend welchen Gründen lange geheim gehalten worden,

wahrscheinlich um "unnötiges Hufsehen" zu vermeiden. Die "Usambara-Bost" berichtet unter ben 15. August folgende Einzelheiten über den traurigen Borgang:

"Der Bur Schuntann, ein verheirateter Mann mit E verheirateten Kindern, entfernte sich am Camstag, ben 3. Juli Bormittage von feinem inmitten ber Burenansiedlungen gelegenen Haus und Grundstild mit ber Absicht, in bem etwa eine Stunde entfernt gelegenen Steppengelände einen Bod zu schießen und wilben Honig auszunehmen. Er nahm einen ichwarzen Boy, seinen Maskutesel sowie vier Burenhunde mit, außerbem führte er fein Gewehr mit Patronen und eine Schuffel für den Honig bei sich.

Mls ber Bur am Sonnabend und Sonntag auf seine Farm nicht wieder zurücklehrte, machten sich mehrere Buren der Nachbarschaft am Montag auf den Weg, um ihren Landsmann zu suchen. Sie fanden ben Unglücklichen denn auch bald als Leiche schwarz von Feuer verbrannt unter einem Baum in einem fleinen Talkeffel liegen, wo auch das umftehende Gras vollkommen verbrannt war. Um Hinterkopfe hatte der Tote eine Wunde, die von einem Speerstich, Messerstoß oder auch von einem Pfeilschuß herrühren konnte. Genaues konnte man nicht feststellen, da die Kopshaut auch stark verbrannt war. Außerdem zeigte die Leiche Schumanns eine Hiebmunde

am rechten Unterarm.

Etwa 1000 Meter weiter bergauf fanden bie Suchenden bann ben Leichnam von dem schwarzen Boh, ebenfalls ftart verbrannt, mit einer Stichwunde im Genick, sowie die vier vollkommen verbrannten Der Gel, stark vom Brande velett, lag in einer tiefen schmalen Sentung in einer Lage, aus ber er sich scheinbar nicht hatte befreien können. Das Tier röchelte noch. Neben bem Giel lag die Honigschuffel und ein verbranntes Sembstück von Schumann und 3 Meter weiter ebenfalls verbrannte Aleiberfetten, Patronen sowie bas gelabene und gesicherte Gewehr. Bon bort wiesen bie Spuren Schumanns auf bereits vorher verbranntem Grafe nach einem Stein hin, auf ben sich der Unglückliche gesetzt hat, und an dem Blut und Hautstücke zurückgeblieben waren. Dann ist Schumann weitere 300 Meter gegangen und hat sich auf einen Maulwurfshaufen gesetzt, an dem der Abdruck bes Gefäges noch kenntlich war. Die lette Station bes Unglücklichen, der uach den Fußspuren zu urteilen nur noch vorwärts geschwankt ist und furchtbare Schmerzen erduldet haben muß, war bann der etwa 400 Meter von dem Maulwurfshaufen entfernte Baum, wo er starb, und wo, wie bereits zuerst erwähnt, die Leich: gefunden wurde.

Un dem Ort der mutmaßlichen Mordtat sind außerbem Spuren, vor allem Fußspruren von Massais ober Wandorobbos beobachtet worden, die sowohl vor dem Grasbrande wie nach bem Grasbrande dort gewesen fein müffen. — Bemerkt sei noch, daß das Grasfeuer an einer von dem Schauplatz des mutmaßlichen Berbrechens etwas entfernteren Stelle von Schumann mahricheinlich felbst angelegt ift, ba bie Buren bies dort häufig tun, um gute Weideplätze für ihr Bieh und für bas Wild zu schaffen. Weiter: Das S ist dort nicht so hoch und dicht und das Feuer geht auch nicht so rapide vorwärts, daß ein sonst gesunder Mensch in dem Grasseuer ohne weiters verbrennen muß ober dem Feuer nicht zu entrinnen vermag. — Das Wahrscheinliche ist deshalb, daß Schumann sowohl wie der Boy und die Tiere schwer krant bezw. tot gewesen find, als das Grasfeuer über fie ging, darauf deuten ja auch die Wunden an den Leichnamen hin.

Wie der D.D. A. Z. aus Moschi berichtet wird, foll das bortige Bezirksamt festgestellt haben daß Schumann meusch= lings ermordet worden sei; ein Zufall oder Selbstmord sei ausgeschlossen. Die Atten sind bereits dem Bezirksgericht Tanga übersandt. Die Nachforschungen nach ben Tätern wären, wie uns weiter mitgeteilt wird, bis Ende Juli noch ohne jeden Erfolg.

Diese neuerliche traurige Fall gibt zu der Frage Beranlassung, warum von den Behörden zur Auf-deckung eines Verbrechens nicht dieselbe Praxis ge-übt wird, wie in Deutschland. Dort richtet sosort der Staatsamwalt an die breite Deffentlichkeit das Ersuchen, zur Habhaftmachung des Verbrechers beizutragen. Es wird vor allem der Tatbestand eingehend geschil=

bert und eine hohe Prämie ausgesetzt. Hier in Deutsch-Oftafrika bagegen wird die Sache möglichst geheim

gehalten und solange wie es irgend geht, die Aufsfassung vertreten, daß nicht ein Berbrechen, sondern irgend ein Zufall vorliegt.

Daburch kann ber Täter unter Umständen einen solchen Vorsprung gewinnen, daß seine Festnahme übershaupt unmöglich wird. Ueber den jetzigen Fall ist erst ein voller Monat nach der Tat die erste Mitteilung in die Oeffentlichkeit gelangt. Mit jedem Tag wird die Aussicht, den Mörder nicht zu bekommen, größer!

In dem Fall Brudner wurde die Deffentlichkeit gleichfalls zu spät alarmiert.

Aus Woschi teilt man uns weiter mit, daß es besonderer Anstrengungen des Bezirksamtes bedurft hätte, um die Genehmigung zur erhalten, eine Krämie von 250 Rupie auszusetzen. Das Gouvernement habe ursprünglich ein geringere Summe festgesetzt.

Hierzu können wir nur bemerken, daß in Anbetracht bes äußerst schwern Bergehens — Ermord ung eines Europäers durch Eingeborene — auch eine Prämie von 250 Rupie noch nicht als aussreichend erschen kann. Eine Summe von 1000 Rupie wäre hier fraglos am Platze.

Auf unsere Anfrage an zuständiger Stelle erfahren wir, daß noch keinerlei Spuren entdeckt worden sind, die zur Verhaftung des oder der Täter führen kann.

#### Koloniale Tabakkultur.

Bor einiger Zeit brachten wir einen Leitartikel, in dem wir dazu rieten, in Deutsch-Oftafrika wieder mit Tabakandauversuchen zu beginnen. Wir taten das in Hindlick auf die eminenten Anstrengungen, die zur Zeit im Süden Ufrikas zu Gunsten der Tabakkultur gemacht werden. Zu unserer Freude entnehmen wir jest einem Bericht, daß sich die Tabakberussgenossenschaft und der Deutsche Tabakverein in der Zeit vom 26. dis 28. Juni in Köln auf einer gemeinschaftliche Jahrestagung mit der Tabakkultur in den Schutzgebieten besaften.

Der letzte Gegenstand der Tagesordnung betraf — wir folgen dem Berichte der "Kölnischen Zeitung" die Verbesserung des deutschen Tabasbaues und die Förderung von Tabakbauversuchen in den beutschen Schutzgebieten. Das Reichs-Rolonialamt hatte zu den Berhandlungen Heren Dr. Bücher, den Leiter der Bersucheaustalt für Landeskultur in Victoria (Kamerua), abgeordnet. Den Bericht erstattete Geh. Kommerzienrat Landfried Heidelberg. Die bayerische Regierung der Rheinpfalz und die babische Regierung heben nach feinen Mitteilungen burch Anlage von Berfuchsfelbern und erftere auch vorher durch gemeinsame Beratungen mit den Vertretern des Tabatvereins den Unregungen der vorjährigen Hauptversammlung Folge gegeben. Gouverneur Dr. Seit hat in Gemäßheit der im Borjahre mit ihm gepflogenen Besprechungen Tabatproben und Erdproben aus Ramerun gesandt; erstere find von einer Angahl Fachmännern begutachtet und lettere durch zwei hervorragende chemische Bersuchs= anstalten analysiert worden. Die Erdproben haben leider zu wenig Kalkgehalt ergeben, während die Tabatproben es nicht unmöglich erscheinen laffen, im Schutzgebicte branchbare Tabate zu erzeugen. Dr. Henrici-Leipzig, ber bereits im Schutgebiete Togo Tabak gebaut hat, berichtete über seine Erfahrungen und bezeichnete bieses Land als seines Erachtens sowohl vermöge seiner Beschaffenheit als auch seiner klimatischen Verhältnisse als besonders für Tabakbau geeignet. Seine eigenen Bersuche hätten dies bereits bestätigt. Sein Besitztum baselbst sei unversichert abgebrannt, und das habe ihn seinerzeit veranlaßt, das Schutgebiet zu verlaffen und fich anderwärts weitere Erfahrungen und neue Mittel gu

sammeln. Jest sei er entschlossen, wenn auch im Berbite seines Lebens stehend, nochmals nach Togo zu gehen und feine fruheren Berfuche wieder aufzunehmen. Er sei babei, in bezug auf die Benutung des ihm vom Reichskolonialamt zur Berfügung gestellten Grund und Bobens in bezug auf bas Recht bes Abholzens auf Schwierigkeiten gestoßen und erbitte sich zur Behebung biefer Schwierigkeiten die Unterstützung bes Deutschen Tabatvereins. Dr. Bucher- Berlin ging auf die Musführungen Henricis näher ein und erläuterte bie ablehnerde Haltung ber Berwaltung von Togo gegenüber bem vom Vorredner gewünschten Recht des Abholzens, die wohl aus der Waldarmut Togos im allgemeinen herzuleiten fei, und die mit ber Entivaldung eine Mustrocknung herbeizuführen fürchte. Dr. Bucher ging fodann auf die Tabatbauversuche in Kamerun näher ein. Es müßten andere Berfuche an mehreren Stellen des Schutzgebietes gemacht werben, um ein maßgebendes Urteil zu gewinnen. Die Rolonialverwaltung tonne bas nur in ben verschiedensten Gebieten bes Schutgebietes in kleinerem Magitabe tun, es mußten deshalb on einigen weniger geeigneten Platen Parallelversuche in größerem Mößstabe gemacht werden, um die zur Bildung einer Fermentations-Schlußstapel erforderlichen Tabakmengen zu erzielen. Diese größeren Bersuche mußten bon ben Intereffenten ausgehen. Die Landereien seien schon ausgesucht und würden wohl von der Regierung gern zur Berfügung gestellt werden. Syndifus Schlogmacher teilte mit, daß er bereits Schritte in Die Wege geleitet habe, um die Mittel gur Ausführung ber vom Dr. Bucher in Anregung gebrachten größeren Barallelversuche aufzubringen. Das seitherige Ergebnis berechtige ihn zu der Hoffnung, daß dies bald gelingen werde. Er beantragte folgende Beschlußfassung: "Die sich durch die Weltmarktlage für Tabak fortgesetzt verschärfenden Erschwernisse der Versorgung des deutschen Tabakgewerbes mit Rohtabak laffen ernstliche Bestrebungen zur Berbesserung des deutschen Tabakbanes seitens der Regierungen der beteiligten Ginzelstaaten des Reiches und die nachhaltige Forderung vorsichtiger Tabalbaus versuche in den deutschen Schutzgebieten durch das Reid-afolonialamt bringend erwunscht erscheinen. Die Hauptversammlung des beutschen Tabatvereins hat mit Befriedigung davon Renntnis genommen, daß Die ent= sprechenden Darlegungen und Anregungen des Bereins bei den genannteu maggebenden Stellen erfreuliche Beachtung gefunden haben. Der Deutsche Tabalverein erklärt sich in der Hoffmung, daß auf den betretenen Wegen fortgefahren wird, zu bauernder Mitwirkung bei diesen nicht nur im Interesse bec Tabakindustrie, der Volkswohlfahrt fondern gelegenen

Wir hoffen, daß auf einer der nächsten Tagungen auch Oftafrifa als Tabakland erwogen wird.

#### Yousdriften des Kolonialinstituts.

Das hamburgische Kolonialinstitut wird am 1. Oktober eröffnet und veröffentlicht jeht die Borschriften für Hörer und Hospitanten. Zur Teilnahme an dem Unterricht sind zugelassen: 1. Abiturienten von deutschen Lehranstalten mit neunjährigem Kursus. 2. seminaristisch gebildete Lehrer, 3. Kaufleute, industrielle Personen und andere, die Berechtigung zum einsährigereinvilligen Dienste besitzen oder eine gleichwertige Schule besuchten und eine mindestens dreisährige geregelte Berusstätigkeit hinter sich haben. Als Hospitanten werden Personen zugelussen, die über 18 Jahre alt und nicht mehr Schüler einer Lehranstalt sind, sofern sie eine genügende Vorbildung besitzen.

Im anatolischen Scengebiet.

Emin Agha, der Bruder des allen Reisenden im fudlichen Anatolien befannten Ili Schan, fnallt mit der Beitsche vor der Tir des Eisenbahngasthofes in Konia. Er ift punktlich wie sein verstorbener Bruber, der manche beutschen Reisende über ben Taurus oder in gerader Linie zum Mittelmeer geführt hat. Das ist sehr zu schätzen in einem Lande, in dem jeder Berabredung ein Inschallah — so Gott will — hinzugefügt wird. Gott will nämlich in der Regel nicht und schafft vorhergeschene und unvorhergeschene Sinderniffe. Emin pruft die Rader des Wagens, zieht seine Pferde an den Ohren, was zwischen Donau und Euphrat als vortresseliches Mittel gegen Pferdeklankheiten und Ungemach aller Art erprobt ift, und dreht fich eine Bigarette Auch Nuri Onbaschi, der Gefreite der Saptiel, ist schon da. Sein Pferden, ein strammer kurzhalsiger Hengst, trägt unter dem Sattel ein hübsches Tepvischstück. das wie Tiegersell glanzt. Troddeln hängen umher austatt des Riemenzeuges eines frankischen Sattele. Damit läßt fich alles gut aufbinden, der Futtersack, der fleine Gebettep= pisch und ein Flausch unbestimmter Farbe. Jetzt kommt ber Bepadwagen mit niedrigem Dache, unter bem Saffan, ber Hethiter, unfer Reisediener, mit fo frummem Rücken hockt, wie es zur Reisebequemlichkeit des Orientalen nun einmal gehört. Den Wagen fährt der me-lancholische Schükrü, der mit seiner Himmelfahrtsnase und der blauen Brill: darüber aussieht wie ein polnischer Trauerspieldichter. Ach dies liebe Türkenvolk der Proving! Vergeblich sucht man nach einem Thous. Die Schan-Gebrüder sind tatarischen Ursprungs, Nuri Onsbaschi ist blond wie ein Däne, Hassans sieht aus, als ob er zu den hethitischen Felsbildern als Modell gesess fen hatte, und Schüfrü mit dem blonden Strobhaar muß einen Stammbaum haben, deffen Wurzeln-fich im Zauber von Cheirrungen und Sagen verlieren. Aber 1

niemand sucht hier nach Stammbäumen. Wir sind alle Allahs Kinder, die frummen und die geriden, und die Gemächlichkeit des Daseins beanügt sich mit den Rufnamen.

Die Franken und ihr Gepäck sind verstaut; auch der treffliche frausösiche Landweut, den und der Gasthof zu dem billigen Preise von 3 Piastern die Flasche, das sind etwa 55 Pfg., mitgegeben hat, schlummert in Stropolstern einer Riste; der Hethier sich Ogharlar olsum! Allah selamet wersen! Die Auguren seinen mit ench! Gott grüße euch! Die Karawane trobt davon. Nuris Hengit weis nicht, was Trab ist, er geht im Passschritt, im Rachwan, wie der Türke sagt. Der alte Nomade versteht sich daranf und richtet seine Pierde darauf ab. Nuris Hengst bleibt mit seiner ausgiebigen Gangart immer neben dem Wagen; er blieb Hunderte von Kistometern neben dem Wagen, und als wir in Alscheir, der Stadt des türkischen Entenspiegels, nach zwei Wochen einsuhren, war neben dem Wagen Nuris Hengst im Rachwan.

Landfarten find dem Band rer eine Gottesgabe, aber sie muffen richtig sein. Das läßt sich von der großen Riepertschan Rarte nicht fagen. Das Bervienft bes großen Geographen und feiner Mitarbeiter foll nicht geschmälert weiden; es war ein Runftstüd, überhaupt eine Karte der Turfei zu schaffen. Kein Wunder, daß in einem Lande, in dem wenige Nitometer von der Gifenbahn das Unbekannte im wirklichen Sinne des Wortes beginnt, nicht mit dem ersten Schlage ein: tadellose Rarte gemacht werden fann. Schon die liebenswürdigen Ingenieure ber Bemäfferungsanlagen in Ronia hatten auf manche Irrtumer der Karte aufmerkfam gemacht; nun mußten die Wanderer noch manche andere unangenehme Enttäuschung erfahren. Die Zahl guter Landftragen, die man auf weiten Streden ta ellos für Rahrrader nennen fann, ist größer als die Rarte angibt.

### Aus unserer Kolonie.

#### Ein Referat für Handels: und Zollsachen.

Wie wir an zuständiger Stelle erfahren, wurde an Stelle des Zollreferates eine Abteilung für Sandelse und Bollsachen geschaffen. Es werden somit jeht alle Angelegensheiten, die sich auf den Sandel und alle Sandelszweige beziehen, ferner sämtliche Zollsachen dem nunmehr gebildeten Reserat IV überwiesen. Herr v. Wächter ist wie wir hören, als Reserent in Aussicht genommen.

Lindi. Die Lage hier im Süden ist nicht so rosig wie sie allem Anschein noch in der Hauptstadt Darzessalam angesehen wird. Tedenfalls besteht die Tatsache daß sich die dritte Kompagnie, die in Lindistationiert ist und von Hauptmann Baumstark beschligt wird, seit etwa 14 Tagen auf dem Kriegszuge hefindet. Die militärischen Operationen spielten sich die Nähe der portugiesischen Grenze ab. Auch sollen bereits einige Gesechte mit aufrührerischen Sinzgedorenen stattgesunden haben, wodei dieselden über en Rovuma auf portugiesisches Gebiet gestohen sind. Die Eingeborenen sollen reichlich mit Schuswaffen verslehen gewesen sein. Mehrere Eingeborene sind im Rovuma ertrunken. Ob ein Zusamm nhang zwischen der Mekkabriesangelsgenheit und den kriegerischen Operationen an der portugiesischen Grenze besteht, ist vorläusig sehwer zu sagen.

Lindi. Am 20. August, abends 9 Uhr traf Se. Excellenz ber Gonverneur hier ein.

Er wurde vom Bezirksamtmann Wendt empfangen. Die Polizeiaskaris waren zur Parade aufgestellt, die der Gouverneur abnahm. Die 3. Askari-Feldsompagnie konnte an dem militärischen Schauspiel nicht teilnehmen, da wenige Tage vor der Abreise des Gouverneurs eine kriegerische Aktion nach der po tugiesischen Grenze notwendig wurde. (Wir verweisen hierzu auf den Actikel "Der Pautsch im Süden.")

Kilwa. Man schreibt uns: Die im Bezirke Kilwa angepflanzte Baumwolle wird dieses Iahr nicht besons ders gut ausfallen. Der schlechte Stand der Kultur wird allgemein auf das zu späte Einsehen des Negens zurückgesührt.

Kiltva. Man meldet und: Im Bezirke Kilwa scheinen zurzeit geheim mis volle Dinge vorzugehen. Vor einigen Tagen wurden zwei Eingeborene festgenommen, die beschuldigt wurden, geheime Briefe verbreitet zu haben. Nach einem dritten Komplizen ist die Behörde noch auf der Suche.

Schirati. Im Süben des Bezirkes Schirati macht fich in diesem Jahle die Erdnußkrankheit in hohem Maße bemerkbar. Die Krankheit läßt fich deutlich erkennen an den hellgelben Blättern und an den wenigen Blüten.

Schirati. Am Mori in Iltegi werden zur Zeit umfassende Vorbereitungen zur Ausrottung der Glossina Palpalis getroffen. Eine Streeke von 20 Kilometer, die bei Iltegi beginnt, wird in einer Breite von 30—60 Meter abgeholzt. Die Arbeiten werden im Auftrag der Schlastrantheitsexpedition ausgeführt. Troy der harten Arbeit hat die Auftragaeberin nicht über Mangel an Arbeitern zu klagen. Offenbar wird ein reichslicher Poscho gegeben.

**Munnza.** Die Kommune Muanza baut zur Zei drei kleine Piers für die Dampfer der Schiffahrtsge<sup>t</sup> sellschaften. Es wird dadurch einem schon lange bestehenden Bedürfnis abgeholfen. Das Fehlen de

Zurächst rollen wir langsom die Abhänge hinauf, die Konia westlich umgeben. Die Straße ist sorgfältig und dauerhaft gebaut, anscheinend etwa zehn Jahre alt. Hinter uns geht die Sonne auf; die alte Seldschukensität mit ihren zitronengelben Trümmerhausen, ihren Pappeln und den in Grün begrabenen Borstädten liegt riesenhaft in ihrer Ausdehnung nnten. Magere Aecker begleiten uns. Seit zwei Monaten hat es nicht geregnet, der Boden ist hart, die dünnen Halme des Getreides verschmachten. In Konia und in all den kleinen Städtchen Mittelanatoliens ist man ausgezogen, voran die Kinder unter Ansührung der Imams und Hodschas; man ist auf die Berge gestiegen, um Gott näher zu sein, und man hat in eintöniger Melodie Gebete gesungen und zulest mit tausend Stimmen gessend den Himmel angerusen um Regen, um Wasser. Ein Zweister im Fessigte lächelnd: Sie machen es wie in Amerika; dort wird um Regen in den Himmel geschossen, damit die Erschütterung der Luft Regen bringt. Über der Himmel blieb taub und verstockt, ganz wie dei uns.

Dreihundert Meter sind wir gestiegen; dort steht ein Schuthaus für Nebel und Sturmzeit; das Tor ist nach Süden geöffnet, sast immer weht hier der Nordwind. Daneben rauscht die Quelle sür Mensch und Tier. Es ist rührend, wie die sonst um die Zukunft unbesorgten Mohammedaner an den Wanderer gedacht haben. Schuthäuser und Quellen, nnentgeltliche in den Gastzimmern der Dörfer, Speisung und Trank, und auf Wunsch Stellung von Führern die zum nächsten Dorf. So mancher Bruder Straubinger — er ist leider immer aus Deutschland — macht sich das zunuze und fühlt sich dabei wohl noch als Christ erhaben über diese Bedauernswerten. Man trifft auf diesem Wege mehrere seldschutssche Hans (Karawanserais) an. Wie tausend Inter vor ihnen die Kömer, so sorgten die Seldschutzen sür Lusbau der Verlehrswege, au Unterkunst hatten die

Biers hat oft unliebfame Bergögerungen beim Bofchen und Laden hervorgerufen.

Itdidii. Wie une mitgeteilt wird, ift eine Berordnung in Borbereitano, die sich auf die Gefundheitspolizeiliche Ueberwachung des gangen Berkehis auf dem Tangapitajee erstreckt. Die Besatzung der Schiffe soll danach sofort nach Ankunft un dem Bestimmungsort auf das Borkommen von Teppanosomen untersucht werden. Ebenso sollen auch noch andere Magnahmen gegen Berbreitung der Schlaftrantheit durch den Schiffsverkehr getroffen werden.

Langenburg. Berr Bezirkeamtesefreiar Baufer, ber bisber Die Rebenftelle Schirati verwaltete, ift am Montagvon Daressalam nach Langenburg aufgebrochen; er wird das hiefige Bezirksamt während der Abwesenheit des Mommiffarischen Bezietsamtmanns Dr. Hardy verwalten. Herr Häuser, ein alteemabrter Kolonialbeamter, mar schon früher einmal im Bezirk Langenburg tätig.

Riloffa. Die einzelnen Teile der beiden für die Deinrich-Dito-Bflangung hierfelbit bestimmten Dampfpflüge sind am Dienstag von Daressalam nach Morogoro befordert worden; Berr Sandleben, ber Bertreter ber Pflanzung in Daressalam, hat sich heute nach Morogoro begeben, um den Transport der Dampfpflige gu

Bagamojo. Bie verlautet, geht die hiefige Kom-mune mit der Absicht um, fur den Bezirk Bagamojo eine eigene Sparkasse zu gründen. Die guten Erfolge, die mit der Daressalamer Sparkasse bisher erzielt wursben, sollen bei dem Entschlusse der Behörde auss ichlaggebend gewesen sein.

#### Dernburg in Deutsch-Opascika.

(Sournalisten=Halluzination.)

In No. 43 des "Rellams Universum" vom 23. Juli 08. find folgende intereffante Beilen gu lefen: "Der Rolonialstaatssekretar Dernburg weilte bei feinem diesjährigen zweiten Ufrikabesuch auch in der Raptolonie, um dort im Ginverständnis mit den englischen Regierungsfreisen Studien zu machen. Rach Beendisgung dieser Studienreise begab sich ber Staatssekretär abermals nach unseren oftafrikanischen Kolonien, um die dortigen Zustände mit denen der Napkolonie zu vergleichen. Die photographische Aufnahme auf Seite 342 zeigt bas Bufammentreffen bes Rolonialftautsfefretars mit bem Gouverneur von Deutschoftafrita, Freiherr von Rechenberg.

In Wirklichkeit zeigt das von der Schriftleitung gebrachte Bild die Ankunft des Gouverneurs v. Rechenberg in Daressalam im Mai dieses Jahres. Wir erkannten deutlich die einzelnen Taressalamer Bürger. Wie übrigens ein Blatt wie das Universum einen solchen Unfinn schreiben kann, ist wahrlich unverständlich. Und dann wo ist denn Dernburg auf dem Bitd? Wir gratulieren zu dem fantasiebegabten Berichter-

statter.

Lokales.

-- Extrazug nach Kifferawe. Um ben Paffagieren des am letzten Sonnabend hier vom Guben eingetroffenen Europadampsers Herzog ein echt deutsch-ostafrikanisches Landschaftsbild vor Augen führen zu können, hatte die ostafrikanische Eisenbahngesellschaft sich dazu entschlossen, am Sonntag einen Extrazug sahren zu lassen. Punkt 9 Uhr früh verließ der Zug die Station und suhr bis Aisserame. Mittags surz vor 12 Uhr traf der Extrazug wieder in Daressalam ein, um den ob des reizenden Landschaftsbildes entzückten

Römer weniger gedacht. Die Selofchulen aber erbauten ihre prächtigen Ginlehrhäufer mit Bachtturmen und Ställe, mit Ruchen und Vorratstammern, alles aus schon behauenem Stein in verschiedenenen Farben. Tausend Jahre stehen diese Gewölde schon, und ob auch die innern Mauern des Banes in Trümmern liegen und viele Steine ausgeb o ben und als Baufteine verschleppt sind, so ist die einstige Pracht boch heute noch unverkennbar. Die Erben ber Selbichufen, Die Türken vom Stomme Doman, haben bis heute die Wiffenschaft des Erhaltens nicht gelernt.

Anshlören oder Anshlwiran (rote Ruine) ist das erste Nachtquartier, ein kümmerlich aussehendes Dorf, bessen Häuser aus viel Stein und wenig Holz gebaut sind. Das Gesühl der Sicherheit muß hier groß sein, unversichlossene Türen, offene Treppen, Fenster ohne Gitter. Ein ganz gewaltiger Bergkloß fällt hier in einem steilen Absturg ab, oben sind Höhlen sichtbar. Erschroden hören die guten Beute von Rhipliviran, daß fpater einmal bort oben gewiß eine Luftschiffstation errichtet werden wird, von wo das Luftschiff leicht hinabgleiten und sich dann in sanftem Bogen wieder erheben werde, zur Reise nach Stambul, Mekto, Berlin. Um Fuße der Alippe steht in hervischer Landschaft ein Riefernwald; er verbankt sein Dafein einem Heiligengrabe. Riemand tennt den Namen, niemand seine Taten, aber der Borübergehende hemmt den Schritt, raumt einen Stein aus dem Wege und hebt die Hände zum Gebet. Ganz wie bei uns. Es wäre gut, wenn es viele solche Heiligen-gräber mit heiligen Wälbern gabe, unzählige, dann brauchten die Kinder nicht um Regen fich auf Bergipipen die Rehlen heiser zu schreien. Diensteifrig bringt man uns Toghurd, die gekochte kunstlich gesauerte Milch, die nach den gelehrten Untersuchungen der Uerzte das Leben verlängern soll. Wenn das richtig ist, so haben wir

Paffagieren gerabe noch Zeit zu geben, zum Mittagemahl an Bord tonnen ericheinen gu Insgefamt gegen funfgig Paffagiere beteiligten sich an ber Sahrt.

— Dasnormegische Segelschiff "Saturnus", bis in der legten Woche eine größere Ladung Holz für die Firma Mor Steffens löschte, verließ gestern Rachmittag den hiesigen Hasen. Das Schiff wurde von bem Gouvernementsbampfer "Robuma" bis in die offene See geschleppt.

Italienisches Kriegsschiff im Hafen. Um Montag Mittag um 1/22 Uhr traf ber kleine ita-liemsche Kreuzer "Stafetta" in Davessalam ein. Der Rreuzer, der an einer der Dockvojen festmachte. salutierte sofort die deutsche Flagge mit 21 Schuß, die von der Salutbatterie am Wilhelmsufer erwidert wurden. Rurz varauf begab fich der stellvertretende Bezirksamtmann Herr Bezirksamtssetretar Werner an Bord, um seinen offiziellen Besuch abzustatten.

Gestern Bormittag stattete der stellvertretende Gons verneur Geheimrat Groß an Bord einen Besuch ab; beim Berlaffen des Rreuzers wurde der übliche Ehren-

salut von 17 Schuß gefeuert.

Der Rreuzer, der für die italienischen Kolonien an ter Oftfüste Afrikas stationiert ist, suchte den hiefigen Hafen auf um zu boden und seine Sahresreparaturen vorzunehmen. Heute Vormittag wurde der Kreuzer durch die "Rovuma" in das Schwimmboct geschleppt.

- Hotel= Restaurant "Hillesheim." 21m nächsten Sonnabend findet die Eröffnung des ven eingerichteten und mit elektrischem Licht versebenen Hotels "Hillesheim" statt, verbunden mit einen Konzert ber hiesigen Astarikapelle. (Räh. f. Inserat.)

-- Der italienische Ronful von Zaszibar, Cav. Uff. Antonio Fares, traf mit dem italienischen Rreuger "Stafetta" am Montag bier ein.

- Es war halt doch ein schönes Test. Gestern Abend ging es im Raiserhof wieder hoch ber. Die Herrichaften vom italienischen Kriegsschiff hatten sich die Astarikapelle bestellt, was für unsere Daresfalamer Mufiffreunde felbstverständlich, ein Grund gum "Ausgehen" war. Und sie famen in großer Zahl, aber anch plöglich und unerwartet. Doch Herrn Dir. Gert machte das wenig aus, er hat es in fürzester Zeit gelernt mit dem Ummöglichsten zu rechnen, was er dann möglich macht.

Speise und Trank waren hervorragend, man sah es unseren wackeren Dreibundsgenoffen an daß fie von gaftronomischen Ereigniffen überrascht wurden. Deswegen entwidelte fich aber auch eine famoje Stimmung, Die schon recht frühzeitig ein Tänzchen um das andere im Bestibut des Hotels auslöste; eine improvisierte Franeaise klappte so gut, als ob ein Hofballarrangeur die Hand im Spiele gehabt hätte. Der unsichtbare Tanzordner aber wur die "Stimmung."

Und die haben wir jetzt immer im Raiserhof. Heute Abend spielen sie wieder, die armen braven

Ordensverleihungen.

Seine Majeftat der Raifer haben Allergnädigft geruht, den nachbenannten Offizieren ufw. Die Erlaubnis gur Anlegung der ihnen verliehenen nichtpreußischen Orden zu erteilen, und zwar: des Ritterfreuzes 2. Klaffe mit Schwertern des Großherzoglich Badifchen Ordens vom Zähringer Löwen: dem Oberleutnant Sub emann; der filbernen Berdienstmedaille am Bande bes Großherzoglich Badischen militarischen Karl Friedrich Berdienstordens: bem Unreroffizier Sennemann, ben Sonitätsunteroffizieren Maner und Sunginger:

und in diesen Wochen das ewige Leben verdient, denn Joghurd gab es überall und oft von ausgezeichnetem Geschmack.

Nuri Onbaschi, der Gendarm der Karawane, weiß sich in Achtung zu setzen: er ist der Träger eines of fenen Schreibens bes Balis (Oberpräsidenten), bas bie Wanderer der Fürsorge der Beborden empfiehtt. Er jagt vorans, bestellt Gier, Butter und Milch, belegt das Quartier, läßt Matragen flopfen und bürften, um unfere Feldbetten zu verbeffern, er sorgt für Waffer, Fuer und Kaffre und endlich für würdigen Empfang durch Die Dorfaltesten. Es ginge auch ohne folchen Apparat, aber es ist besser so, darin ist die Rarawane einig.

Um nächsten Morgen geht es auf meift gut erhaltener Strafe durch den Engpag eines schon jum Benschehirsee ziehenden Flüßchens. Phanta tisch zackige Gipfel und burcheinander gewürfelte Steinblocke begleiten uns. Ruri Onbaschi weiß graufame Raubergeschichten aus diefer Steinwuftenei zu erzählen; erft neulich feien aus dem Gefängnis feche Rauber ausgebrochen, und nirgendwo könnten sie jett sein außer hier. Es kam benn auch richtig eine Streife von drei berittenen Saptieh und entgegen, aufmertfam in die frausen Felsmaffen schauend, den Karabiner schuftbereit auf dem Schenkel. Aber nur friedliche Landleute begegneten uns. Vor uns waren die schneebedeckten Gipfel des Anamas Dagh aufgetaucht, bessen Flanken den Bepscheirsec westlich umgrenzen. Der höchste Punkt des Weges zwischen Konia und Behschehir liegt bei einem Schöchutenhan unweit Khiplören auf 1675 m; von da ab fällt der Weg über Kysylvieren (1550m) bis zum See (1150m). Erst kurz vor dem Städtchen sieht man die breite Fläche d 3 45 km langen, 15 bis 20 km breiten Sees. Von einem matten grünlichen Blau in der Rähe geht

bes Früstlich Schwarzburgischen Ehrenkrenzes 3. Klasse mit Schwertern; dem Lentnant Meil.

Percinsuadriditen.

- Der Wirtschaftliche Beiband ber Nordbezirke latet zu der am Donnerstag, den 3. September nachmittags 41/2 Uhr im Hotel Deutscher Raiser in Tanga stattfinden en Bene alversammlung die Mit lieber bes Landwirtschaftlichen Bereins Doressalam ergebenft

Die Tagesor'nung lantet: Beratung über die zu schaffende Berordnung betr. Arbeiterve hältnisse und Unwerbung: Beror nung beir. Ifolieiung bei Bichfeuchen. Beratung über Schaffung eines Landerverbandes und Beratung betr. B etretung bes Berbandes in Deutsch=

Schiffsbewegungen der Clotte der Deutschen Ostafrika-Linic.

- Reichspostdampier "Martgrai" wird beute Nachmittag in Janga eintreffen.

Fremden-Berkehr.

— Hotel Kaiferhof" (23-26. August:) Herr Tenzer, Frau Brethauer, Megierungsbaumeister Deninger, Berren Andrac, 

Pattis, Lurandos, Milligis, Dellis, Roftas.
Sotel zur Gifenbahn: Herren Brann, Müller, Schaefer,

Duicket, Pipmer, Schmig.
— Hotel Bur Stadt Daresjalam: Feldmann, Miersen, Buctlers, Nahmann, Reumann.

Johs, Steinberg Vorher: Erster Zuschneider der früheren Firma v. Tippelskirch & Co.

empfiehlt sein

Spezial-Geschäft für

#### Tropen-Bekleidung

Uniformen u. Effekten für Armee, Schutztruppen u. Kolonialbeamte. Jagd-, Reise-, Sport-Anzüge und vornehme englische Herren-Moden.

Lieferant des

Reichskolonialamts-Kommando der Schutztruppen.

Für die heimkehrenden Herren Offiziere, Beamten und Unterzahlmeister pp. sowie Mannschaften der Schutztruppen und die Herren des Gouvernements werden Heimatsanzüge — Uniform und Civil — in kürzester Zeit geliefert.

Bestellungen auf Uebersendung von Bekleidung und Ausrüstung in das Schutzgebiet bei Einsendung der Maasse werden prompt ausgeführt.

Berlin N. W. 7, Neustädtische Kirchstr. 15.

(Telegr.-Adr.: Tropenkleidung Berlin).

Berichte

aus allen Theilen Deutsch=Oftafritas, sowie aus Mom= bafa, Bangibar, Beira, Durban ic. gegen Sonorar geiucht.

Deutsch-Gkafrikanische Beitung.

#### Hierzu 1 Beilage.

die Jarbe nach Westen bin in eigenartiges leuchtendes Hellgrun über. Hier am See ift alles frisch und von ber Trockenheit faum berührt. Wir sehen einige Bewäsferungsanlagen, mit beren Silfe faftige Wiefen und bicht wogende Alchrenfelder entstanden sind.

Beyschelir sah bis vor kurzem nur selten Fremde; als dann der Plan auftauchte, einen Teil der Hoch-ebene von Konia durch das Wasser des Sees zu fruchtbarem Boden zu machen, wurde die Stadt oft besucht. und seine Bewohner, Tscherfessen und Türken, gewöhn= ten sich an Hite und Müten. Hente erweckt ein Zug Fremder kein Erstaunen mehr. Mit Gerassel und Gepolter find wir an dem Quartier, einem von der Bemäfferungsunternehmung uns liebensmürdig zur Verfügung gestellten Hause, angelangt. Pferde und Mensichen sind durch den kleinen Marsch von einigen fünfs zig Kilometern nicht angegriffen, tropbem eine unbarmherzige Sonne herabbrennt. Solche Säuser sind fehr bequem für Reisende. In der Torhalle ist Plat für die Wagen, daneben sind Ställe für die Tiere und Ge-lasse für die Manuschaft, im Hofe ist die Küche, oben sind Zimmer. Die ganze Karawane ist hübsch beisammen, was bei dieser Art des Reisens unschätzbar ist. Das untere Geschoß hat keine Fenster nach außen, Diebe müßten in der Nacht die Lehmmauer durchbrechen. Bepichehir hat eine wenig befannnte Sehenswürdigfeit, die Mosches Susciman din Eschref. Im Jahre 779 nach der Hedscha (1401 n. Chr.) gebaut, ist sie 969 ausgebessert worden. So künden die bunten Inschriften über der Tür in gut erhaltenen Jahencen. Erquickende Ruhle und Stille in dem großen aus Holz gebauten Tempel. Mächtige Pfeiler stügen das Dach und tragen erhöhte Plattofrmen, deren Anordnung an die Sophienmoschee in Konstantinopel erinnert. Schluß solgt. (Köln. Zig.)

#### In the Circuit Court of the Transvaal

holden at Pietersburg.

Before the Honorable the Chief Justice.

Pietersburg 23rd April 1908. In the matter of the petition of Johanna Maria Pienaar

(born Stolz). Upon the motion of Mr. J. Van Seelen of Counsel for the Petitioner, and upon reading the petition and affidavit in support thereof, together with the affidavits of two householders to the effect that the petitioner is not possessed of property to the value of £25; upon also reading Counsel's certificate of probabilis causa, It is Ordered

That a rule nisi issue calling upon Jacobus Johnnues Pienanr to shew cause (if any) to this Court on the first day of next Sessions at Pictersburg, why applicant shall not be permitted to sue the said Jacobus Johannes Picnaar for restitution in forms pauperis in an action for restitution of conjugal rights, failing which divorce, by reason of malicious descrition.

And it is Further Ordered.

That leave be and is hereby granted to the petitioner to sue Jacobus Johannes Plenaar of conjugal rights, failing which, divorce, by edictal citation and that the citation be returnable on the first day of September 1908 with leave to serve the intendit in the suit with the Citation and that personal service be effected feiling which one publication shall be made in the Government Gazette and one publication in a newspaper circulating in German East Africa.

Mr. J. G. van Soelen and Mr. N. F. Hodgson are appointed Counsel and Atterney for the Applicant respectively.

> By the Court. (sgd W. J. Buchanan.

Registrar Circuit Court.

Pletersburg 23rd April 1908.

Johanna Maria Pienaar (born Stolz)

#### Jacobus Johannes Pienaar Intendit

1, The plaintiff is Johanna Maria Pienaar residing at New Agatha, in the District of Zoutpansberg Transvaal.

2. The defendant is Jacobus Johannes Pienaar.

3, On the 23rd April 1908, the plaintiff obtained an order from the honourable Circuit Court of the Transvaal holden at Pictersburg granting her leave to see the defendant in forma pauperis by edictal Citati n.

4. The parties were married in community of property at Pietersburg on the 2nd March 1903 which marriage still subsiste.

5, The parties are domiciled in the District of Zoutpansberg in the Transvaal Colony.

6, There are two Children of the marriage named Robert Johannes Pienaar and Okter Johannes Pienaar aged respectively 3 years and 4 months and 1 year.

7, On the 8th February 1907, the defendant wrongfully unlawfully and malicously deserted the plaintiff. Wherefore the plaint ff claims: -

1. An order compelling the defendant to restore conjugal rights,

2, In default of compliance with such order a decree of divorce a

3, Forfeiture of all benfits arising from the community of property. 4, Custody of the Children; 5, The sum of £10— per monts as and for maintenance of the Children; 6, Costs of suit.

Chambers 15/5/08

J. G. Van Soelen Plaintiffs Counsel.

N. Hodgson, Pietersburg Plaintiffs Solicitor.

Export-Depôt:

### IU Blocs von 1 Hp. 50 H. an

Doutsch-Ostafrikan. Zeitung.

Marke "Apfelbaum", ist seit 10 Jahren in allen Weltteilen das beste und beliebteste alkoholfreie Erfrischungsgeträuk.

LUMIII,

In das hiesige Handelsregister Abteilung A. Nr. 51 ist heute die Firma Giese & Deis. Sitz in Paressalam eingetragen worden.

Offene Handelsgesellschaft Die G

Zur Vertretung der Gesell chaft sind befugt.

Paressalam, den 15. Agust 1968. Kaiserliches Bezirksgericht.

### Nachruf

Handwerkerlehrer

### Benedict Schneider.

Der Handwerkerlehrer Benedict Schneider ist am 16. Juli d. Js. in Neu-Langenburg im Alter von 41 Jahren an Herzschwäche infolge chronischer Malaria verstorben.

Der Verstorbene hatte erst vor kurzem die Leitung der Handwerkerschule in Langenburg übernommen, nachdem er vorher bereits 11 Jahre im Schutzgebiet tätig gewesen war.

Der Kommunalverband wird sein Andenken als das eines tüchtigen, selbstlosen Mannes, der in treuester Pflichterfüllung aufging, alle Zeit in Ehren halten.

Kommunalverband Langenburg Hardy.

zum Besten des Fonds für das

# Wissmanndenkmal in

am Sonnabend den 19. September 1908 abends 81/2 Uhr im Silo zu Daressalam.

1. Barbarossa. Für Männerchor mit Klavier . . . Fr. Kriegeskotten (Männergesangverein "Liedertafel"; am Klavier: Herr Exner.)

2. Zwei Gesänge für eine Singstimme mit Klavier 

für Violine. (Herr Donath.)

4. Zwei Bass-Arien mit Klavierbegleitung a. In diesen heiligen Hallen . . . . . W. A. Mozart aus der Oper "Die Zauberflöte" b. Auch ich war ein Jüngling . . . . . Albert Lortzing aus der Oper "Der Waffenschmied" (Herr Vortisch)

5. Capriccio, Klaviersolo . . . . . . . . . . . . . . Franz Liszt (Frau M. Pohl-Donath.)

- 10 Minuten Pause. -

6. Gesänge für Männerchor a capella a. Sturmbeschwörung . . . . . . . . Joh. Dürrner aus der Oper "Der fliegende Holländer"

(Männergesangverein "Liedertafel".) 7. a Rezitativ und Arie: Welch himmlich Licht . . . G. F. Händel

für eine Singstimme mit Harmonium b Ach, wer das doch könnte . . . . . . . . . . . . . . . . . Wilh. Berger für eine Singstimme mit Klavier. (Frau Meixner.)

für Violine. (Herr Donath.)

9. Zwei Lieder für eine Singstimme mit Klavier

a. Frühling ist da . . . . . . . . . . . . Eugen Hildach b. Mägdlein, nimm dich in Acht . . . . M. Pohl Donath (Frau Eckert.)

10. Maienwonne. Frühlingslieder in Tanzform . . . Max von Weinzierl für Männerchor mit Klavier

(Männergesangverein "Liedertafel"; am Klavier: Herr Exner.)

Preis der Plätze (mit Textbuch) 3 Rupie.

160 Plätze sind nummeriert. Die Billette sind vom 1. September ab im Geschäftslokal der Deutsch-Ostafrikanischen Zeitung, sowie vor Beginn des Konzerts an der Kasse erhältlich. Die Besucher werden gebeten, ohne Hut zu erscheinen.

Während der Vorträge bleiben die Türen geschlossen.

Merbofe, Lungen:, Malaria:, Ma: Haider & de Voss, Hamburg.

Zur Vertretung der Gesell-chaft sind beide Gesellschafter nur gemeinschaft- gemeinschaft- gemeinschaft- gemeinschaft- gemeinschaft- gemeinschaft- gemeinschaften befugt. Bei Abwesscheit eines Wetourmarfe loftenlos Heilanweitung wom Naturpflanzenheilinftitut "Beitzurückbleibende allein zur Vertretung Danfighreib. Sprechfunden in Berlin, Biele befugt. validenstr. 34. Montag, Mittwoch und Freitag Nachmittag 4—6 Uhr. Fris Westphal's Naturprodulte in größeren Apotheken zu haben, mit ber Schutz-marke "Rübezahl".

Alex Andreae Kraay & Co. Milani & Rabaud Succrs, Bordeaux. Wein u Cognac, Export nach allen Erdteilen.

# Dingeldey & Werres

Erlies Deutlines Ausrültungsgelmäft im Tropen, Heer, u. Flotte

(Früher: v. Tippelskirch & Co.)

Berlin W. Potsdamerstr. 127/128.

Telegramm-Adr.: TIPPOTIP.

Codes: Staudt & Hundius 1882/1891. A. B. C. 5th Edition.

Eigene Fabrik.

balachalachalachachachacha

Lieferung aller für den Tropengebrauch

bestimmten Gegenstände in bester Qualität und nach den neuesten Erfahrungen.



The Germans to the front.

Kostenanschläge und Kataloge werden auf Wunsch kostenlos und frei zugesandt.

Vertreter für R. F. P. Huebner's Jagdbüro in Mombasa (Britisch-Ostafrika).

፟ዿጚቔጟዺጚዿጟዿጟዿ<sub>ጞ</sub>ጜ፞ጚዿጟዿጟዿጟዿጟዿጟዿጟዿጟዿጟዿጟዿጟዿጟዿጟ<u>ዿ</u>ጟ

Chefredaliton: Seinrich Pfeiffer, Daressalam; verantwortlich für den Anzeigenteil: Jules Rlein. — Sigentum, Drud und Berlag: "Deutsch-Oftafrikanische Zeitung B. v. Rop", Daressalam.

### Telegramme.

Große englische Flotten-Anleihe in Sicht. London, 17. August. Der "Daih Telegraph" meldet, die englische Regierung beabsichtige im Hause der Lords eine Borlage einzubringen, die eine Anleihe von 100 Millionen Psb. Sterling vorsieht. Diese Summe soll ausschließlich sür Vergrößerung der englischen Flotte Berwendung sinden. Es verlautet, daß die sämtlichen Minister die Vorlage unterstützen. Die Abslicht der englischen Regierung ist die, unbedingt den Zweimächte-Standart aufrecht zu erhalten und zur Erlangung desselben keine Kosten zu schauen.

London, 18. August. Die anderen englischen Zeitungen und Londoner Finanzleute zweiseln an der Einbringung des Gesiebentwurfs betr. eine Flotten-Anleihe.

Fener an Bord eines hollandischen Dampfers.

London, 18. August. Auf dem holländischen Schnelldambser "Amstelland", der 299 Passagiere an Bord hatte und von Amerika nach Europa unterwegs war, brach Feuer aus. Den Bemishungen des Kapitäns gelang es nicht, eine Panik auf dem Schisse zu verhindern. 24 Passagiere suchten Zuslucht sin einem Kettungsboot, hierbei wurde ein Mann wohnsinnig. Sechs Mann ertranken. Das Feuer wurde gesischt.

Englische Ravalleriemanöber.

London, 18. August. Auf der Salisburn-Ebene haben die großen englischen Kavallerie-Maniver begonnen. 6000 Mann nehmen an benselben teil. Die Maniver werden 14 Tage dauern.

Aus Mazedonien.

London, 18. August. Die Feindseligkeiten, die in Mazedonien zwischen Griechen und Bulgaren herrschen, dauern sort. Offizielle Nachrichten aus Athen geben ihrem Unwillen Ausdruck über die bulgarischen Angrisse auf die Dörfer und über die sortgesehren Versuch, das Bolk vom patriarchalischen Glauben abspenstig zu machen.

Blodade Benezuelas durch Holland.

London, 19. August. Holland sieht sich gezwungen, die Kisse Benezuelas zu blodieren, um seinen Forderungen Venezuela gegenzüber Nachdend zu verleihen. Die Bereinigten Staaten, welche von diesem Borhaben Hollands auch unterrichtet wurden, haben demselben zugestimmt und werden Holland nicht hindernd in den Weg treten.

Bestrafung eines Inders in Transbaal.

London, 19. August. Der Sohn des indischen Agitators Gandhi wurde in Johannesburg zu einem Monat Zwangsarbeit verurteilt, da er dem Ausweisungsurteil nicht Folge geleistet hat.

### Aus fremden Kolonien. Pon der Cap-Cairo-Bahu.

Wieder einmal wurde behauptet, die Verhandlungen über die Fortführung der rhodesischen Bahnen nach ber Grenze bes Kongostaates beziehungsweise nach bem Minengebiete von Tanganpita seien zum Abschluß gelangt. Diesmal hat es sich nicht um blinden Carm gehandelt. Es ist tatsächlich ein Uebereinkommen zwischen der British South Africa Co., der Katanga Railway Co., der Union Minidre du Haut-Katanga und der Lower Congo Katanga Kailway Co. zustande gekommen, wonach die Chartered es übernimmt, die rhobesischen Bahnen so bald als möglich von ihrem gegenwärtigen Eudpunkt Broten Sill nach einem Bunkt an der Kongogrenze nahe Mayaba Sowie dieser Bahnbau genügend weiterzuführen. fortgeschritten sein wird, um Material für ben Gifenbahnbau barauf bis nach ber Grenze bes Kongoftaates zu beförbern, wird die Katanga Railway Co. den Bau einer weiteren Strecke von etwa 60 englische Meile von der Kongogrenze nach der Star of Congo-Grube beginnen und sie, inspfern die Entwicklung des Bergsbaues dies rechtfertigen sollte, nach den Aupfergruben von Ruwe und eventuell nach dem schissbaren Teile des Lualaba-Flusses weiterführen. Der Lualaba ist bekanntlich die Fortsetzung des oberen Kongostromes. Und wenn man zu diesen geplanten Bahnbauten noch die gegenwärtig im Bau begriffene Bahn von Stanleyville (am Rongo) nach dem Nil, von der die Strecke Stanleyville — Ponthierville bereits im Betrieb ist, und die gleichfalls im Bau begriffene Linie von Rindu nach den Portes d'Enfer nimmt, durch welche bie Stromschnellen in dem Kasongo benannten Teile de Stemschieden in dem Rasongo venannten Leite des Kongos vermieden werden sollen, dann eröffnet sich der Ansblick, zu Bahn und zu Schiff von Kapstadt nach dem Nil reisen zu können. Es wird auch behauptet, daß sür den Kongoteil des Unternehmens das Geld bereits vorhanden sei; von dem rhodesischen Teil aber tann dies nicht behauptet werben und die Beschaffung der Mittel durch die British South Africa Co. und die Rhodefia Copper-Gruppe ist ber Schlüssel zur Situation.

And dem, was in der Generalversammlung der Rhobesia Copper Company, Lid. mitgeteilt wurde, geht jedenfalls nicht hervor, daß die von den rhodesischen Gesellschaften geführten Verhandlungen bereits abgeschlofsen sind. Die Verhandlungen werden dadurch kompliziert,

Barrio Caralleria de la caración de

daß die Rhodesia Copper Co., welche dabei in erster Linie in Betracht tommt, gleichzeitig auch Rapital für ihre Bwana Mtubwa-Rupfermine, die als eigene Gefellschaft herausgebracht werden soll, aufzutreiben bemüßigt ift. Der auf die Gesellchaft entsallende Anteil ber Kosten ber Bahn würde £50,000 betragen und sie scheint jetzt mit der British South Africa Company darüber zu verhandeln daß diese Beitragsleistung in einer Anweisung auf die zukunftigen Gewinne der Bwana-Mitubwa-Mine erfolge. Die Entfernung von der Rhodesia-Broken Sill-Mine, dem gegen-wärtigen Endpunkt der Bahn, nach Bwana-Mkubwa beträgt 117 engl. Meilen und, wie in ber General-versammlung ber erwähnten Gesellschaft mitgeteilt wurde, wird der Bau der Bahn wahrscheinlich der Firma Pauling and Co., Ltd. übertragen werden. Daraus fann man wohl schließen, bas Bauling and Co., Lib. selbst einen Teil des benötigten Kapitals beschaffen werden. — Was die Rhobesia Copper Co., Ltb. selbst anlangt, so sehlte es von seiten der in der Generalversammlung anwesenden Aktionäre nicht an scharfer Kritik. Die Verhüttung des Kupsererzes der Kaufö Copper Development Co. ist vorläufig an großen technischen Schwierigkeiten gescheitert. Gin Fachmann gat jest an Ort und Stelle bie Urfachen Des Bersagens des Schmelzwerkes zu untersuchen. Auch sind auf den Minen der Rafue-Gesellschaft, der Sable Antelope und der Silver King seit April 1907 keine weiteren Aufschließungen geleistet worden. Auf dem Bwana-Mkubwa-Besitztum ist eine beträchtliche Menge hochgrädigen Erzes aufgeschlossen und auf der erfolgreichen Flottierung Diefes Unternehmens beruht jest die Haupthoffnung der Rhodesia Copper Co., die ihr ganzes Kapital aufgebraucht hat. Gine andere wichtige Beteiligung ber Gesellichaft ift die Rhobest a Broken Sill, in deren Generalversammlung gleich= falls nur wenig Tröstliches mitgeteilt werden fonnte. Die Schwierigkeiten wegen der Behandlung der dortigen Erze find noch immer nicht gelöft, obwohl in der vorjährigen Gereralversammlung eine solche Lösung für die nächsten Wochen versprochen worden war. Die damals von einer leitenden kontinentalen Firma vor-genommenen Versuche init Erz sind unbefriedigend ausgefallen; nichtsdeftoweniger bruden bie Direttoren in ihrem Zickular vom 15. April erneut die Berficherung aus, daß die Fällung der metallischen Bestandteile biefer Erze auf mechanischem Wege möglich fein werbe. Wegenwärtig werden neue Versuche gemacht, die noch nicht abgeschlossen find. Die Direktoren halten baran fest, daß 33% bes Erzes mechanisch separiert werden können und daß dieser Teil des Erzes 79% Blei und 4% Bink enthalte; weiter waren verhuttbar 30% mit 33% Bink und 7% Blei, während 37% unverarbeitbare Schlämme vorstellen wurden. Die urspüngliche Methode des Ralzinierens der Erze ist aufgegeben worden, da nur ein geringer Teil ber geforderten Erze bazu verwendet werden konnte und unter enormen Kosten zur Behandlung nach Europa verschifft werden mußte. "Die Finanz-Chronik."

#### Hildafrika.

— Die zahlreichen Entlassungen transvaalscher Beit dankbaren Stoff zu Hehrerien gegen die Transvaalskegierung, wobei sie behaupten, jenes geschehe, um britische Beamte durch holländische Ufrikaner zu verdrängen. Nachden dies seitens der Regierung und Presse vereits wiederholt auß entschiedenste in Abrede gestellt worden war, hat im Londoner Parlament Overst Seely ein gleiches getan und auß bestimmteste erklärt, es handele sich sediglich um Entlassungen gänzlich übersstüssiger Leute. Es wird damit gewissermaßen Auskehr mit einem der Ueberbleibsel der unter Lord Milner eingerissenen Mißwirtschaft gehalten. Milner hatte nach dem Kriege das Land mit einer Unmasse von "Beamten" überschwemmt, welche dem Lande ein heilloses Geld kosteten und meist aus ganz unersahrenen jungen Bursschen bestanden, weshalb sie den Spottnamen "Milners Kindergarten" empfingen.

### Deutsche Kolonien.

— Aus Keetman & hoop. Seit 1903 fand am 10. Juni, so schreibt die Deutsche-Südwestafrikanische Zeitung", zum ersten Mal wieder ein Pferderennen auf Rectmanshoop statt.

Der Besuch war ein berartig großer, wie ihn der hiesige Platz bei solchen Gelegenheiten sonst nicht gesehen hat. Es waren im ganzen ca. 500 Personen auf dem Sattel= und Tribünenplatz versammelt, als um 2½ Uhr der erste Start ersolgte.

Schon frühzeitig sah man Scharen zum Rennplat hinauspilgern, fahren und reiten; berselbe bot kurz vor anfang des Rennens ein hübsches buntbewegtes Bild, besonders verschönt durch die vielen Damen in ihren hübschen hellen Toiletten. Das Wetter war ausgezeichnet, in den Imischenhausen konzertierte die Militärkapelle.

in den Zwischenpausen konzertierte die Militärkapelle.
Die Bekanntmachung zum Rennen konnte leider erst ganz kurz vorher geschehen, zum Teil auch noch auf telegraphischem Wege, und trozdem war der Besuch der Pferde auch als ein guter zu verzeichnen, einen Ersolg, den man bei der jegigen Dürre nicht erwartet hätte.

Es waren fast 50 Pferde genannt, unter diesen sah man prachtvolle Exemplare und zum Teil auch schon Halbblüter.

Die Kennen wurden durch ein Komitee, zusammensgesetzt aus Offizieren und Bürgern, ins Leben gerufen und geleitet. Die Herren hatten sich eine wahrlich sehwere Aufgabe gestellt, denn die Zeit der Vorbereitungen war nur kurz, und der glänzende Erfolg nicht vorauszusehen. Es sehlte an allem, aber dank der Unterstützung der Arvöllerung, der Militärs und Zivilbehörden gelang es doch, eine wunderbare Kennbahn uiw. zu schaffen. Die Rennen verliesen alle progrommmäßig und ohne Unfall, die Leitung auf dem Rennplatz war eine ganz vorzügliche, es gebührt allen Herren, welche hieran beteiligt waren, der Dank der ganzen Zuschauer und der Pferdebesiger.

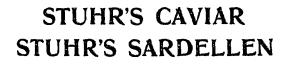
Das dankbarste an dem gauzen Rennen ist, daß dasselbe zur Hebung der Pserdezucht wieder ein ganz bedeutendes beigetragen hat, welches ja auch eigentlich der ganze Zweck der Sache war. Es ist wahr, stolz kann das Komitee auf seine Leistungen an diesem Tage zurückblicken, was auch allerzeits belebten Ausdruck fand. Abends war im Schützenhause die Preisverteilung, verbunden mit einer Pserdeverlosung, der große Saal konnte kaum die Menschenmenge aufnehmen.

Nach Beendigung der Cotterie und Preisverteilung, während welcher auch einige entsprechende Ansprachen gehalten wurden, wurde der alte "Kectmanshvoper Kennverein" wieder ins Leben gerufen. Es traten demselben gleich 45 neue Mitglieder bei.

— Selb stoerwaltung für Sübwest. Der von Oberbürgermeister Dr. Külz ausgearbeitete Entwurf einer Selbstverwaltung für Deutsche Südwestafrika, welcher bis auf den Teil, welcher den Landesrat betrifft, die Zustimmung der gesamten Bevölkerung des Schutzgebietes, und in seiner Gesamtheit diesenige des Gouvernements gefunden hat, ist, bis auf einige geringsfügige Aenderungen vom Reichskolonialamt genehmigt worden.

— Lüberigbucht steht im Zeichen bes Diamantenfundes. Alles hat Schurficheine, alles liegt im Sand und scharrt nach Diamanten. Das Feld, wo man mit einiger Wahrscheinlichkeit auf das Borkommen der edlen Kristalle rechnen kann, ist volls ständig belegt, vergeben! Daher werden jett Schurfscheine auf Stellen, die besonders gunftig erscheinen, mit 1000 Mark bas Stud gehandelt. Bei Lösung eines Schürsscheines werden bekanntlich 60 Mark für 6 Monate voraus gezahlt.) Es jollen gegen 2000 Steine, meist bis zu zwei Drittel Karat, wenige bis sieben Achtel schwer und etwa von Erbsengröße gefun= den worden sein, tropdem ist man der primären Lager= stätte noch nicht auf die Spur gekommen. Der Ber= mutungen über die Möglichkeit einer Lösung dieser wichtigen Frage gibt es viele, jedoch keine wirklichen Alnhaltspunkte. Tatsache scheint nur eins zu sein: daß die Edelsteine nicht dort frei geworden, aus dem Muttergestein losgelöst worden sind, wo man sie heute findet. Der auffallende Umftand, daß man nur fleine, vielleicht vom Südpaffatwinde von weither herangerollte Steinchen findet, dagegen keine schwereren, spricht dafür. Bielleicht ist die eigentliche Lagerstätte weiter südlich an der Rufte unter Dunen vergraben! Db fie dann so bald entdeckt wird?

Das Gouvernement hat, um sich gegebenen Falls einen entscheidenden Einfluß auf einen entstehenden Abbau zu sichern, eine ganze Reihe von Schürffeldern selbst belegt, die zusammen mit den Blöcken an der Bahnlinie, in denen dem Fiskus das Bergrecht vorbehalten ist, eine wertvolle Waffe gegen entwicklungsfeindliche Machenschaften darstellen. Sollte also wirklich, was man ja im Interesse des Landes hoffen muß, tatsächlich der Blaugund ausgedeckt werden, so ist dafür gesorgt, daß kein fremdes Kapital die Ausnutzung der Mine verhindern kann!



Marke GRANA

in Dosen oder Gläsern bleiben in jedem Klima frisch.

Stuhr

Zu haben in allen einschlägigen Geschäften.

### Geschäftliche Mitteilungen.

Prinz Heinrich Touren-Fahrt 2200 fm. Der Nedarsulmer Vierchlinder-Motorwagen 20 H. P. der Nedarsulmer Fahrradwerte A. G. königl. Hoflief. Nedarsulm, hat bei biefer Fahrt glänzend abgeschnitten, nachdem der Fahrer Nr. 141 C. Schmidt ohne jeden Deselt am Ziel innerhalb der vorgeschiebenen Zeiten eintraf; auf die Schnelligkeitsbrüfung in Schleswig-Holstein mit einem 63 km Tempo bei einem Wolkenbruch u. aufgeweichten Straßen u. die Bergjahrtprüfung bei Bacharach mit einem 35 km. Tempo bei 8%, Steigung ist als ein vorzüglichs Refultat zu bezeichnen. Das Rejultat des Neckarsulmer Wotorwagens ist deshalb noch besonders hervorzuhaben, weil der Wagen eine vollständig reguläre Type, wie sie in Serten für den praktichen Gebrauch gebaut wird, darstellt, während sonst von den meisten Fabriken spezielle laughsibige

Rennthpen und Karofferien gesertigt wurden.

— Un Freunde guter Zigarren und Zigaretten. Mit Gegenwärtigem ersaube ich mir, mein reichhaltiges Lager in Cigaretten, Cigarren und Tabaten ganz ergebenft zur Declung Ihrer Bediffnise anzuempschlen.

Ausser meinen in allen Kreisen beliebten eigenen Fabrikaten führe ich auch Eigaretten der allseits renommierten Firmen Simon Arzt. M. I. Bostanjoglo (seinste russissische Eigaretten), Kyriazi Freres, Salem Aleikum, Dimitrino sowie englische Marken. Mein neuassortiertes Cigarrenlager weist beutsche und hose ländische Fahrikate von nur erstklassigen Firmen in allen (Heschmadsrichtungen und Breislagen auf sowie die berühmten Importen Henry Clay, Bock und Upmann.

In Rauchtabaken empfehle ich ganz befonders Transvaaltabak. Magaliesberg, Portorico und Baktorentabak.

Auch in Rauchutenfilien und Kautabaken halte ich mich bestenst empschlen und zeichne, einem geneigten Zuspruch entgegensehend. B. Kelker, Tabak-Berjandthans, Daresialam.

#### Witterungsbeebachtungen der Station Daressalam vom 13. bis 19. August 1908

<del></del> -	Luftdruck in mm rad, muf 00, 900- böhe 8 m 700			Troc	knes Th	erm.	Temperatur. Fouchtes Therm.*			1	( )		Dunstdruck in mu			Relat. Feuchtphy. in h		Røyen in 1616	Sonnes Scholle dum	V антопия учин	Wind, Richtung und Stürkegrad (0-12)			
Datum	7 a	2 p	7 a	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p	Min.	Max.	Btrah- lung.	7 5	2 p	9 p	7 a	2 9	90		h m	lia yene.	7 n.	2 p	9 p
13.	63,5	62,9	63,8	20,7	26,6	22,4	20,1	22,8	21.2	20,0	26,9	45,3	17,1	18,3	18,0	95	71	90	-	5   23	0.8	(SW) 0	SE 5	51
14.	64,3	63,3	64,3	20,6	26,7	23,8	20,2	22,3	21,8	19,8	27,5	47.0	17.3	17,3	i 18,2 i	97	67	-83 j	0.9	5  4	0.8	SW 1	SE 2	(8) 0
15	64,4	63,4	64,7	20,2	27.8	23,4	19,7	21,6	21.6	19,8	28,5	47.9	16.8	15.4	18,1	95	56	85	0.0	8 44	1.3	SW 2	S 3	SI
16.	64,1	63,1	64.3	21.6	27,5	23.2	20,8	22.4	21,3	20,8	28,8	49,7	17.8	16,6	17.7	93	61	84		4 28	1.1	SW 1	SE 4	SE I
17.	63,7	62.0	63,1	21.5	26,2	24.4	20,8	24,0	22,5	21.0	26,2	45.9	17.8	20.8	19,1	94	82	84	1.9	7 1	0.6	(SW) 0	E 5	E 3
18.	63,4	62.2	63.4	20.2	26,6	22.8	19.6	23,6	21.2	19.7	26,9	45,4	16.6	19.8	17.7	94	77	87	5.0	10 29	0.9	SW 1	ESE 4	SE 2
19	62,9	61,5	62,8	19,6	26,6	23,2	19,1	22,3	21.0	19.0	26.9	44.2	16.1	17.4	17.1	95	67	Si	_	10 23	1.3	5W 1	Ε↓	SE I
*) M	it Arm	manns	Aspira	tor gem	eggan.	. , .	, ,	, ,	. ,	, -,-			/-	,,-				•		- 1	'			



# Hotel mit Bar und Restaurant

in sehr günstiger Lage incl. sämtlichen Mobiliars

14 möblierte Zimmer Elektrisches Licht Grossartige Veranda Badeeinrichtung

preiswert zu verkaufen.

Gebrüder Kroussos, Daressalam.

Unter den Akazion.

Sonnabend, den 29. August 1908 Eröffnung

des

# Hotel u. Restaurant Hillesheim

(früher Restaurant zum Bahnhof, Araberstrasse.)

Neu eingerichtet.

Elektrisches Licht.

ff. Küche unter fachmännischer Leitung

Kalte Getränke zu üblichen Preisen.

Kalte u. warme Speisen zu jeder Tages- u. Nachtzeit.

Empfiehlt sich zur Lieferung von Diners, Soupers, etc. in und außer dem Hause.

- Konzert der Askarikapelle

Hochachtungsvoll

A. Hillesheim.

# MEUKOW COGNAC

Alleinige Vertreter in Deutsch-Ost-Afrika:

Alle Filialen von Wm. O'Swald & Co.

# Sodawasser-Fabrik Abdarassul & Söhne

\* \* Gegenüber Bäckerei A. Henschke. \* \*

#### Soda, bimonaden, u. fonst. Mineralwasser.

Neueste Filtrier-Apparate. Das Wasser ist garantiert rein und die Behandlung desselben von der behördl. Kommission als einwandfrei beurteilt worden.

## Ringscheiben Tierscheiben Ehrenscheiben

in großer Auswahl zu haben bei der

**Buchhandlung Daressalam** 

Unter den Akazien 2.





# Sifalpflanzen

das tausend zu 20 Rp. frei Bahnstation Niussi

# Kauffmukjaat

das Pfund zu 1/2 Rp. frei Daressalam verkauft.

v. Lekow Plantage Niussi

# Quchbinderei - Arbeiten

jeglicher Art führt sauber und billigst aus die "Deutsch-Ostafrikanische Zeitung".